



AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Nationalrat • Wintersession 2019 • Erste Sitzung • 02.12.19 • 14h30 • 19.219
Conseil national • Session d'hiver 2019 • Première séance • 02.12.19 • 14h30 • 19.219



19.219

Nationalrat. Wahlen

Conseil national. Elections

CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 02.12.19

1. Wahl der Präsidentin des Nationalrates für 2019/20

1. Election de la présidente du Conseil national pour 2019/20

Präsidentin (Graf Maya, Alterspräsidentin): Es folgt jetzt die Wahl der Nationalratspräsidentin für das Jahr 2019/20. Die FDP-Liberale Fraktion, unterstützt von allen Fraktionen, schlägt Ihnen Frau Isabelle Moret, die bisherige erste Vizepräsidentin, zur Wahl vor.

Ich bitte die Stimmenzähler des provisorischen Büros, die Wahlzettel auszuteilen. Ich mache Sie darauf aufmerksam, dass die Zettel nur am Platz abgegeben werden. Nachträglich werden keine Wahlzettel mehr verteilt.

Ergebnis der Wahl – Résultat du scrutin

Ausgeteilte Wahlzettel – Bulletins délivrés ... 200

eingelangt – rentrés ... 200

leer – blancs ... 0

ungültig – nuls ... 2

gültig – valables ... 198

absolutes Mehr – Majorité absolue ... 100

Es wird gewählt – Est élue

Moret Isabelle ... mit 193 Stimmen

Ferner haben Stimmen erhalten-Ont en outre obtenu des voix

Verschiedene – Divers ... 5

Präsidentin (Graf Maya, Alterspräsidentin): Geschätzte Frau Moret, ich gratuliere Ihnen zu Ihrer glänzenden Wahl! Ich wünsche Ihnen ein erfolgreiches, ein spannendes, ein wunderbares Präsidialjahr, und ich freue mich, dass der Rat im nächsten Jahr unter Ihrem Vorsitz tagen wird. Liebe Isabelle, alles Gute! (*Stehende Ovation; die Alterspräsidentin überreicht der neu gewählten Präsidentin einen Blumenstrauß*)

Ich ersuche die neue Präsidentin, auf dem Präsidentensessel Platz zu nehmen.

Moret Isabelle übernimmt den Vorsitz

Moret Isabelle prend la présidence

La présidente (Moret Isabelle, présidente): Stimadas commembras e stimads commembres dal Cussegl na-zional, charas e chars collegas, stimà secretari general dall'Assamblea federala, preziadas collavulaturas e preziads collavulaturs dals servetschs dal parlament, stimadas represchiantas e stimads represchentants dalla pressa, Mesdames et Messieurs les représentants des autorités de mon canton et de mon village, chers invités présents dans la tribune, liebe Kolleginnen und Kollegen, ich danke Ihnen für das Vertrauen, das Sie mir mit der Wahl zur Nationalratspräsidentin entgegenbringen. Das ehrt und berührt mich sehr. Ich werde alles daran setzen, dieses Mandat unparteiisch und effizient auszuüben. Vor allem aber freue ich mich darauf, mit Ihnen in diesem Jahr zusammenzuarbeiten.

Mes sincères remerciements s'adressent également aux Vaudois qui m'ont permis d'être parmi vous aujourd'hui, à mon groupe parlementaire et à mon parti, le PLR, à mes parents qui n'ont pas pu être présents aujourd'hui, mais qui nous suivent, à mes deux enfants qui sont le sens de ma vie, à toute ma famille et à mes amis qui m'ont toujours soutenu avec chaleur et bienveillance.



AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Nationalrat • Wintersession 2019 • Erste Sitzung • 02.12.19 • 14h30 • 19.219
Conseil national • Session d'hiver 2019 • Première séance • 02.12.19 • 14h30 • 19.219



Un merci particulier à l'équipe qui travaille avec moi, en particulier à Ariane mon amie proche qui me conseille depuis très

AB 2019 N 2020 / BO 2019 N 2020

longtemps. Merci aussi au comité d'organisation, emmené par Marc Morandi, qui a préparé cette journée et celle de mercredi.

Un ringraziamento particolare ai Servizi del Parlamento per il loro prezioso e impeccabile sostegno alla nostra Camera.

Infine, un grazie di cuore alla nostra presidente uscente Marina Carobbio Guscetti, esemplare nel delicato esercizio di condurre le nostre sessioni. Con Marina, ma anche con il suo predecessore in questa funzione, Dominique de Buman, e il secondo vicepresidente Heinz Brand, abbiamo davvero formato una squadra. Mi impegnerò a trasmettere la stessa passione e a proseguire la stessa proficua collaborazione con Andreas Aebi e Irène Kälin, che dovrebbero accompagnarmi durante tutto l'anno in qualità di vicepresidenti.

Marina Carobbio Guscetti a porté le thème de la représentation des femmes, en particulier en politique. C'est avec plaisir que je vous vois aujourd'hui si nombreuses dans cette salle. Je m'engage à poursuivre l'action de la présidente sortante, notamment en préparant les festivités pour les 50 ans du droit de vote des femmes.

Ce Parlement compte non seulement plus de femmes, mais aussi plus de jeunes parents. L'égalité et la conciliation entre la vie professionnelle et la vie familiale ont toujours été au cœur de mon action politique. J'ai vécu cette conciliation dans toute sa réalité pendant mes treize années à Berne – l'âge de ma fille aînée – mais, à l'époque, sans salle d'allaitement. Pour cette législature, Marina et moi avons souhaité que les jeunes parents puissent être mieux accueillis ici, dans ce palais.

Nous avons la chance de vivre une législature charnière. A nous d'empoigner ces thématiques fortes sur lesquelles les Suisses attendent des réponses claires et rapides. Tout d'abord, en ce qui concerne la politique familiale: l'égalité salariale entre les femmes et les hommes, un meilleur soutien aux proches qui s'occupent de seniors, et une véritable équité fiscale entre couples mariés et non mariés. Un autre grand dossier de cette législature est celui des retraites. La pierre angulaire de la réforme à venir sera le comblement des écarts entre les rentes des femmes et celles des hommes, en particulier dans le deuxième pilier où l'écart est de plus de 60 pour cent, en améliorant les retraites des personnes qui ont de petits revenus et des travailleurs à temps partiel. Seul un large compromis pourra nous y conduire.

Notre avenir, c'est aussi une planète plus durable. Réchauffement climatique, fonte des glaciers, disparition d'espèces: face aux enjeux environnementaux, il est temps de prendre des mesures fortes propres à convaincre la majorité des Suisses.

Enfin, la première préoccupation des Suisses est la santé. Il s'agit de stabiliser les coûts pour maîtriser les primes, et d'apporter plus de transparence pour tous les acteurs de la santé, de même que plus de qualité pour toutes et pour tous, au meilleur coût. Mais surtout, l'une des clés, à terme, c'est la prévention. Nous voilà au cœur du thème que j'aimerais porter lors de mon année présidentielle: la prévention. Celle des maladies, bien sûr: il s'agit de permettre aux Suisses d'avoir la meilleure qualité de vie possible, à chaque étape de leur existence, et de vivre le plus longtemps possible en bonne santé.

Mais la prévention, c'est beaucoup plus large. J'accorde de l'importance à la promotion de la paix, chère à la Suisse; à la prévention des risques de catastrophes naturelles, en passant par celle des violences et des abus, en particulier sur les enfants. Le dernier axe touchera le terroir, la biodiversité, le soutien à l'agriculture et la viticulture locales.

Voilà le fil conducteur que je suivrai tout au long de l'année au travers de différentes actions.

Chères et chers collègues, la mission de cette assemblée est passionnante et ensemble couronnons-la de succès dans l'intérêt de notre pays et de ses habitants.

Vive la Suisse! Es lebe die Schweiz! Viva la Svizzera! Viva la Svizra! (Applaudissements)

Zwar besteht die zentrale Aufgabe dieses Parlamentes darin, künftige Herausforderungen vorwegzunehmen, dennoch bleiben die Traditionen unseres Landes unsere Wurzeln. Hier laufen die Truppen "Cent-Suisses" und "Cent pour Cent" der Fête des Vignerons ein. Die Fête des Vignerons ist ein ganz besonderes Waadtländer Fest, das alle 25 Jahre – also nur einmal pro Generation – stattfindet und zum immateriellen Kulturerbe der Unesco gehört. Es fand diesen Sommer in Vevey statt; dabei wurden alle Kantone unseres schönen Landes gefeiert.

J'invite maintenant le choeur des enfants de la Fête des Vignerons que vous avez entendu tout à l'heure à nous interpréter "Le petit chevrier", composé par les Vaudois Gustave Doret et Pierre Girard. Ce choeur est dirigé par Claude Nicolet, Céline Grandjean et Jean-Luc Dutoit.



AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Nationalrat • Wintersession 2019 • Erste Sitzung • 02.12.19 • 14h30 • 19.219
Conseil national • Session d'hiver 2019 • Première séance • 02.12.19 • 14h30 • 19.219



Gustave Doret, Pierre Girard Le petit chevrier

*Chœur des enfants de la Fête des Vignerons, dirigé par Céline Grandjean, Claude Nicolet et Jean-Luc Dutoit
Jeanne Gollut, flûte de Pan*

La présidente (Moret Isabelle, présidente): Un grand merci au chœur des enfants pour cette magnifique interprétation! Et un grand merci aussi aux représentants des Cent-Suisses et des Cent pour Cent de la Fête des Vignerons! (*Applaudissements*)

Aujourd'hui, une nouvelle législature s'ouvre, avec presque un tiers de nouveaux élus, plus de 40 pour cent de femmes et le plus jeune Parlement de notre histoire. Cette évolution me ravit aussi. C'est un passage de témoin, en particulier à la jeunesse.

Ce passage de témoin symbolisé par le relais de la flamme olympique. Les Jeux olympiques d'hiver de la jeunesse auront lieu en terre vaudoise du 9 au 22 janvier 2020. Plus de 2000 athlètes, de 14 à 18 ans, de près de 80 pays se rendront dans la capitale olympique, Lausanne, pour décrocher l'une des 370 médailles en jeu. Les compétitions alpines se dérouleront dans les Alpes vaudoises, à Villars, aux Diablerets et à Leysin. Je me réjouis en particulier d'assister aux compétitions à Leysin, village où je skie depuis mon enfance. Les disciplines nordiques se dérouleront à la Vallée de Joux, dans les magnifiques paysages du Jura vaudois.

Diese Olympischen Jugend Spiele sind ein gutes Beispiel für die Prävention, die mir so sehr am Herzen liegt: Ausbildung junger Menschen, Sport, nachhaltige Nutzung lokaler Ressourcen, insbesondere im Tourismus. Die Olympischen Jugend Spiele treffen im Waadtland denn auch auf Zuspruch, weil sie auf bestehender Infrastruktur aufzubauen und nützliche Investitionen, die von den lokalen Gemeinden beschlossen wurden, vorangetrieben haben. Hunderte von Schweizer Jugendlichen haben diese Spiele gemeinsam mit dem Organisationskomitee auf die Beine gestellt. Alles wurde Hand in Hand mit unseren Schulen, unseren Fachhochschulen und unseren Universitäten gemacht.

Die olympische Flamme wurde im vergangenen September in Athen entfacht. Seither zieht die Flamme durch sämtliche Schweizer Kantone, um der Jugend unseres Landes den olympischen Gedanken und die Werte, für welche dieser steht, näherzubringen: Respekt, Freundschaft und Exzellenz. Es ist dies das erste Mal seit 1948 in St. Moritz, dass wir dieses olympische Symbol in der Schweiz empfangen dürfen.

Sehr geehrte Damen und Herren, hier kommt die olympische Flamme! (*Zwei junge Frauen tragen die olympische Flamme in den Saal*)

Portant la flamme, je vous présente Virginie Faivre, présidente du comité d'organisation des Jeux olympiques de la jeunesse 2020. Née à Lausanne, Virginie a derrière elle une longue carrière de skieuse free-style d'élite: trois fois championne du monde en half-pipe, trois fois vainqueure du globe de cristal dans la discipline. Je vous présente également Caroline Ulrich, Vaudoise de 17 ans et déjà quatre fois championne du monde junior de ski-alpinisme, nouvelle discipline ajoutée au programme olympique par Lausanne 2020. Virginie, Caroline, je tiens à vous remercier de nous apporter ce

AB 2019 N 2021 / BO 2019 N 2021

symbole d'universalité et de paix. (*Applaudissements nourris*)

Die olympische Flamme in diesem Saal verleiht der Schweizer Jugend zusätzlichen Ansporn, um über sich selbst hinauszuwachsen. Ich lade Sie alle ein, die jungen Sportlerinnen und Sportler aus der Schweiz und der ganzen Welt an den Wettbewerben, denen man gratis beiwohnen kann, zu unterstützen. Merci Virginie, merci Caroline et bonne chance Caroline pour votre qualification! (*Applaudissements nourris; les deux jeunes femmes portent la flamme olympique hors de la salle*)

2. Wahl des ersten Vizepräsidenten des Nationalrates für 2019/20 2. Election du premier vice-président du Conseil national pour 2019/20

La présidente (Moret Isabelle, présidente): Nous en venons maintenant à l'élection du premier vice-président pour l'année 2019/20. Le groupe UDC, soutenu par tous les groupes, propose d'élire Monsieur Andreas Aebi. Je prie les scrutateurs du bureau provisoire de délivrer les bulletins. Je vous prie de prendre note du fait que les scrutateurs et scrutatrices distribuent un bulletin à chaque parlementaire à sa place. Ensuite, aucun bulletin



AMTLLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Nationalrat • Wintersession 2019 • Erste Sitzung • 02.12.19 • 14h30 • 19.219
Conseil national • Session d'hiver 2019 • Première séance • 02.12.19 • 14h30 • 19.219



ne pourra plus être distribué.

Ergebnis der Wahl – Résultat du scrutin

Ausgeteilte Wahlzettel – Bulletins délivrés ... 200
eingelangt – rentrés ... 200
leer – blancs ... 9
ungültig – nuls ... 0
gültig – valables ... 191
absolutes Mehr – Majorité absolue ... 96

Es wird gewählt – Est élu
Aebi Andreas ... mit 178 Stimmen

Ferner haben Stimmen erhalten-Ont en outre obtenu des voix
Verschiedene – Divers ... 13

La présidente (Moret Isabelle, présidente): Monsieur Aebi, je vous félicite très chaleureusement de votre brillante élection et je me réjouis d'ores et déjà de notre collaboration pour l'année à venir. (*Applaudissements; la présidente remet un bouquet de fleurs au premier vice-président nouvellement élu*)

3. Wahl der zweiten Vizepräsidentin des Nationalrates für 2019/20

3. Election de la deuxième vice-présidente du Conseil national pour 2019/20

La présidente (Moret Isabelle, présidente): Nous poursuivons avec l'élection de la deuxième vice-présidente pour l'année 2019/20. Le groupe des Verts, soutenu par les autres groupes, vous propose d'élire Madame Irène Kälin.

Je prie les scrutateurs du bureau provisoire de délivrer les bulletins. Je vous prie de prendre note du fait que les scrutateurs et scrutatrices distribuent un bulletin à chaque parlementaire à sa place. Ensuite, aucun bulletin ne pourra plus être distribué.

Ergebnis der Wahl – Résultat du scrutin

Ausgeteilte Wahlzettel – Bulletins délivrés ... 197
eingelangt – rentrés ... 195
leer – blancs ... 23
ungültig – nuls ... 3
gültig – valables ... 169
absolutes Mehr – Majorité absolue ... 85

Es wird gewählt – Est élue
Kälin Irène ... mit 112 Stimmen

Ferner haben Stimmen erhalten-Ont en outre obtenu des voix
Rytz Regula ... 23
Girod Bastien ... 11
Verschiedene – Divers ... 23

La présidente (Moret Isabelle, présidente): Madame Kälin, chère Irène, je vous félicite très chaleureusement de votre élection et je me réjouis d'ores et déjà de notre collaboration pour l'année à venir. (*Applaudissements; la présidente remet un bouquet de fleurs à la deuxième vice-présidente nouvellement élue*)

4. Wahl der vier Stimmenzähler und der vier Ersatzstimmenzähler

4. Election des quatre scrutateurs et des quatre scrutateurs suppléants



AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL

Nationalrat • Wintersession 2019 • Erste Sitzung • 02.12.19 • 14h30 • 19.219
Conseil national • Session d'hiver 2019 • Première séance • 02.12.19 • 14h30 • 19.219



La présidente (Moret Isabelle, présidente): Nous en venons maintenant à l'élection des scrutatrices et scrutateurs ainsi que des scrutatrices et scrutateurs suppléants. Les propositions des groupes vous ont été remises. Celles-ci sont soutenues par l'ensemble des groupes. L'élection se fait au scrutin de liste. Les quatre premiers noms concernent les scrutateurs, les quatre noms suivants les scrutateurs suppléants.

Je prie les scrutateurs du bureau provisoire de délivrer les bulletins. Je vous prie de prendre note du fait qu'il sera distribué un bulletin à chaque parlementaire à sa place. Ensuite, aucun bulletin ne pourra plus être distribué.

Ergebnis der Wahl – Résultat du scrutin

Ausgeteilte Wahlzettel – Bulletins délivrés ... 197
eingelangt – rentrés ... 197
leer – blancs ... 0
ungültig – nuls ... 0
gültig – valables ... 197
absolutes Mehr – Majorité absolue ... 99

Es werden gewählt – Sont élus

Stimmenzähler – Scrutateurs
Graf-Litscher Edith ... mit 193 Stimmen
Büchel Roland Rino ... mit 194 Stimmen
Brélaz Daniel ... mit 179 Stimmen
Roduit Benjamin ... mit 187 Stimmen

Ersatzstimmenzähler – Scrutateurs suppléants
Estermann Yvette ... mit 191 Stimmen
Fridez Pierre-Alain ... mit 193 Stimmen
Andrey Gerhard ... mit 192 Stimmen
Kutter Philipp ... mit 190 Stimmen

Ferner haben Stimmen erhalten-Ont en outre obtenu des voix
Verschiedene – Divers ... 2

La présidente (Moret Isabelle, présidente): Mesdames et Messieurs les scrutatrices et scrutateurs et suppléants, je vous félicite de votre élection. (*Applaudissements*)

Die Sitzung wird von 16.55 Uhr bis 17.50 Uhr unterbrochen
La séance est interrompue de 16 h 55 à 17 h 50

AB 2019 N 2022 / BO 2019 N 2022